

5. Est-ce que tous les postes et les classes visés par la première question ont reçu l'approbation de la Commission du service civil et du Conseil du Trésor avant les nominations faites par le gouverneur en conseil?

L'hon. Judy V. LaMarsh (secrétaire d'État): Le bureau du Conseil privé, la Commission du service civil et le ministère des Finances (Conseil du Trésor) m'informent comme il suit:

1.

Nom	Classe	Traitement*
J. R. Coulter	Agent d'administration 7	\$ 13,038
W. A. Dyson	Administrateur du bien-être	11,978
P. F. Girard	Agent d'administration 6	9,508
D. R. Richmond	Fonctionnaire du Conseil	13,038
R. I. P. Vachon	Agent d'expansion et de production industrielles 3	11,342
M ^{me} M. Coutu	Sténographe 3 (Secrétaire)	4,056
M ^{lle} C. D'Arcy	Commis principal	5,616
M ^{lle} H. Fortier	Sténographe 3 (Secrétaire)	4,524
M ^{me} A. Roche	Sténographe 3 (Secrétaire)	4,056

* Les traitements indiqués comprennent la revision générale des traitements au service civil.

2. Les postes suivants ont été remplis à la suite de concours de recrutement: Agent d'administration 7, M. J. R. Coulter; Fonctionnaire du conseil privé 5, M. D. R. Richmond; Sténographe 3 (Secrétaire), M^{me} M. Coutu; Sténographe 3 (Secrétaire), M^{me} A. Roche.

De plus, la Commission a approuvé la mutation des employés suivants: Agent d'administration 6, M. P. F. Girard; Commis principal, M^{lle} C. D'Arcy; Sténographe 3 (Secrétaire), M^{lle} H. Fortier.

3. Aucun.

4. Les personnes en cause sont MM. W. A. Dyson et R. I. P. Vachon dont les traitements étaient ceux qui sont indiqués au numéro 1 ci-dessus.

5. La Commission du service civil a approuvé la classification de tous les postes visés par la première question avant les nominations.

L'établissement des postes pour les membres du personnel qui travaillent sous les ordres du directeur du Secrétariat des plans spéciaux du Conseil privé a reçu l'approbation du Conseil du Trésor.

LES LIGNES TÉLÉPHONIQUES DIRECTES ENTRE OTTAWA ET LE RESTE DU PAYS

Question n° 149—M. McCleave:

1. Le Gouvernement du Canada entretient-il une ligne téléphonique directe entre Ottawa et Toronto? Dans le cas de l'affirmative, les députés sont-ils autorisés à l'utiliser gratuitement?

2. Le Gouvernement du Canada entretient-il une ligne téléphonique directe entre Ottawa et Montréal? Dans le cas de l'affirmative, les députés sont-ils autorisés à l'utiliser gratuitement?

3. Le Gouvernement du Canada entretient-il des lignes téléphoniques directes le reliant à d'autres villes du pays? Dans le cas de l'affirmative, quelles sont ces villes? Les députés ont-ils l'autorisation d'utiliser ces lignes gratuitement?

4. Dans le cas de la négative, envisage-t-on de faire bénéficier les députés d'avantages comparables à ceux dont jouissent les députés de la région de Toronto?

M. James A. Byrne (secrétaire parlementaire du ministre des Transports): 1, 2 et 3. En vertu d'une entente intervenue l'an dernier entre le ministère des Transports, pour le compte de l'ensemble du gouvernement du Canada, et le réseau téléphonique transcanadien, un service téléphonique spécial interurbain est assuré à tous les ministères et organismes de l'État, contre un versement global mensuel réparti parmi les ministères, à tous les endroits du Canada raccordé au réseau de commutation interurbaine directe au moyen de circuits loués, sans facturer chaque communication en particulier.

Le 31 janvier, l'Orateur a lu et déposé en Chambre les passages suivants du compte rendu d'une réunion de la Commission de régie interne tenue le 25 janvier 1966:

a) Le service téléphonique interurbain direct en question sera à la disposition de tous les membres de la Chambre des communes 24 heures par jour pour les communications entre Ottawa et les endroits desservis par le réseau de commutation interurbaine directe, si elles sont faites par l'entremise de la téléphoniste particulière, en empruntant les circuits loués;

b) Afin qu'il n'y ait pas de distinction injuste à l'endroit des députés, ceux-ci seront dorénavant remboursés pour les frais de leurs communications téléphoniques entre Ottawa